



# Assemblée générale

Distr. générale  
18 octobre 2004  
Français  
Original: anglais/espagnol

---

## Cinquante-neuvième session

### Cinquième Commission

Point 17 e) de l'ordre du jour

#### Nominations aux sièges devenus vacants

dans les organes subsidiaires et autres nominations

## Nomination de membres et de membres suppléants du Comité des pensions du personnel de l'Organisation des Nations Unies

### Note du Secrétaire général

1. Comme il est indiqué dans le document A/59/105 du 6 juillet 2004, l'Assemblée générale devra, à sa présente session, nommer quatre membres et quatre membres suppléants afin de pourvoir les sièges devenus vacants au Comité des pensions du personnel de l'Organisation des Nations Unies, pour un mandat de quatre ans à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2005.
2. Les personnes dont les noms suivent ont été désignées par le gouvernement de leur pays pour être nommées ou reconduites dans leurs fonctions :
  - M. Kenshiro Akimoto (Japon);
  - M. Aizaz Ahmad Chaudhry (Pakistan);
  - M<sup>me</sup> Valeria María González Posse (Argentine);
  - M. Andrei Vitalievitch Kovalenko (Fédération de Russie);
  - M. Gerhard Küntzle (Allemagne);
  - M. Lovemore Mazemo (Zimbabwe);
  - M. Philip Richard Okanda Owade (Kenya);
  - M. Thomas A. Repasch, Jr. (États-Unis d'Amérique).
3. On trouvera ci-après la notice biographique des candidats.

## **Kenshiro Akimoto (Japon)**

### **Date de naissance**

26 juin 1935.

### **Formation universitaire**

- 1964 Université de Strasbourg, droit international, relations internationales.
- 1963 Université de Bordeaux, droit international, relations internationales.
- 1959 Université d'études étrangères de Tokyo, espagnol et études ibéro-américaines, droit international, relations internationales.

### **Carrière diplomatique**

- 1993-1997 Ambassadeur du Japon au Costa Rica.
- 1989-1993 Représentant permanent du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), Ambassadeur.
- 1989 Ministre, ambassade du Japon en France.
- 1987 Ministre, Mission permanente du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies.
- 1986 Ministre, ambassade du Japon en Uruguay.
- 1981 Directeur du Service des organisations internationales, Bureau de la coopération économique, Ministère des affaires étrangères.
- 1978 Conseiller, ambassade du Japon en Italie.
- 1978 Bureau du droit de la mer, Ministère des affaires étrangères.
- 1969 Bureau des affaires juridiques, Ministère des affaires étrangères.
- 1967 Chargé des questions administratives et budgétaires, Bureau de l'Organisation des Nations Unies, Ministère des affaires étrangères.
- 1965 Chargé des budgets de l'Organisation des Nations Unies et des institutions spécialisées, Mission permanente du Japon auprès des organisations internationales ayant leur siège à Genève.

### **Autre expérience professionnelle**

- 1959 Banque de Tokyo, siège (spécialiste des opérations de change).

### **Participation aux travaux d'organes et organismes des Nations Unies**

- Depuis 1999 Membre du Comité des pensions du personnel de l'Organisation des Nations Unies.
- 1988-1994 Membre du Comité des contributions.

1987-1994	Participation aux travaux de la Cinquième Commission de l'Assemblée générale (représentant suppléant).
1969-1971	Participation aux travaux de la Sixième Commission de l'Assemblée générale (conventions régissant les privilèges et immunités des missions et des représentants spéciaux auprès des organisations internationales, etc.).
1968	Participation aux travaux de la Cinquième Commission.
1966	Participation aux travaux de la Troisième Commission (pactes internationaux relatifs aux droits de l'homme).
1967-1968	Participation aux réunions du Conseil économique et social.
1987-1993	Participation aux conférences générales et à d'autres réunions de l'UNESCO.
1966-1968 et 1993	Participation aux conférences générales de l'OMS, de l'OMM, de l'OIT et d'autres institutions spécialisées.

#### **Participation à d'autres conférences et réunions internationales**

1965	Conférence afro-asiatique, Alger.
1974	Travaux du Comité consultatif juridique afro-asiatique, Tokyo.
1973	Réunion du Centre international de perfectionnement professionnel et technique.
1980-1981	Travaux du Comité d'aide au développement de l'Organisation de coopération et de développement économiques.
1980 et 1981	Réunions conjointes du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale.

#### **Connaissances linguistiques**

Langues de travail : anglais, français et espagnol.

Bonne connaissance de l'italien et du portugais.

## **Aizaz Ahmad Chaudhry (Pakistan)**

### **Date de naissance**

27 février 1958.

### **Formation universitaire**

Diplôme universitaire du niveau de la maîtrise en relations internationales (Fletcher School of Law and Diplomacy).

### **Fonctions actuelles**

Ministre/Représentant permanent adjoint du Pakistan auprès de l'Organisation des Nations Unies.

### **Participation aux travaux d'organes et organismes des Nations Unies**

Représentant du Pakistan à la Cinquième Commission depuis mars 2000. A contribué à l'établissement de consensus dans les négociations intergouvernementales relatives à de nombreuses questions administratives, budgétaires, de programmation et d'évaluation concernant les Nations Unies et les opérations de maintien de la paix (Cinquième Commission, Comité du programme et de la coordination) :

- A présidé les négociations intergouvernementales sur le budget ordinaire de l'ONU en 2003;
- Vice-Président de la Cinquième Commission au cours de la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale. A présidé les négociations officieuses sur diverses questions et a coordonné les activités de la Commission;
- A contribué en 2000 à l'importante réforme du barème des quotes-parts des États Membres au budget ordinaire et au budget des opérations de maintien de la paix de l'ONU;
- A dirigé en 2000-2001 les négociations intergouvernementales sur les réformes de la gestion des ressources humaines, qui ont abouti au programme de réformes;
- A présidé les négociations intergouvernementales sur l'examen détaillé des opérations de maintien de la paix des Nations Unies en 2002.

Représentant du Pakistan à la Deuxième Commission de l'Assemblée générale.

### **Autre expérience professionnelle**

1999-2000 Conseiller politique à l'ambassade du Pakistan à Washington.

1997-1999 Directeur au Ministère des affaires étrangères.

1991-1997 Directeur du Secrétariat de l'Organisation de coopération économique (ECO) de 1991 à 1997. A facilité son expansion et sa restructuration, cette organisation régionale pour l'Asie centrale et occidentale étant passée de trois à 10 membres.

1984-1987 Troisième Secrétaire à l'ambassade du Pakistan à Doha.

**Connaissances linguistiques**

Anglais, arabe, ourdou, persan.

**Formation professionnelle**

Gestion administrative, techniques de communication, techniques de négociation, projets de planification, plans d'action et de suivi et gestion des ressources.

## **Valeria María González Posse (Argentine)**

### **Date et lieu de naissance**

5 octobre 1966, Córdoba (Argentine).

### **Profession**

Diplomate de carrière (avocate).

### **Langues**

Espagnol et anglais (oral et écrit). Notions d'italien et de portugais.

### **Études et promotions**

- 2000 Première Secrétaire.
- 1997 Deuxième Secrétaire.
- 1994 Troisième Secrétaire.
- 1993 Diplôme de l'Institut national des affaires étrangères (Ministère des relations extérieures, du commerce international et du culte).
- 1991 Admission au concours d'entrée à l'Institut national des affaires étrangères.
- 1989 Diplôme d'avocate de l'Université catholique de Córdoba (Argentine).

### **Fonctions exercées**

Représentante à l'Assemblée générale (quarante-neuvième à cinquante-sixième session).

- 2003-2004 Membre du Comité des pensions du personnel de l'Organisation des Nations Unies.
- 2003-2004 Membre du Groupe de travail chargé de réexaminer le nombre des membres et la composition du Comité mixte et du Comité permanent.
- 2004 Éluée Première Vice-Présidente du Comité permanent de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies.
- 1996-2001 Membre de la Mission permanente de la République argentine auprès de l'Organisation des Nations Unies. Membre de la délégation argentine à la Cinquième Commission. Chargée de mission pour les questions relatives à la rémunération du personnel diplomatique en poste à l'étranger.
- 1999-2000 Représentante de l'Argentine au Conseil de sécurité. Chargée de la question des sanctions et des comités créés par le Conseil pour leur application.
- 2000 Membre du Groupe de travail du Conseil de sécurité chargé des questions générales relatives aux sanctions.
- 2000 Présidente du Comité des conférences.

- 
- |           |   |
|-----------|---|
| 1999      | Vice-Présidente du Comité du programme et de la coordination (CPC).   |
| 1998      | Vice-Présidente du Comité des conférences.  |
| 1998-2000 | Représentante au CPC.   |
| 1993-1996 | Responsable des questions relatives aux opérations de maintien de la paix, Direction des organisations internationales, Ministère des relations extérieures.                              |
| 1994-1996 | Visites officielles aux opérations de maintien de la paix ci-après : ONUMOZ (Mozambique), FORPRONU (ex-Yougoslavie), UNFICYP (Chypre), MONUIK (Iraq-Koweït) et ONUST (hauteurs du Golan). |

**Participation à des séminaires**

- |           |   |
|-----------|---|
| 1997-2000 | A participé à de nombreux séminaires consacrés au problème des sanctions.   |
| 1993-1996 | A participé à de nombreux séminaires consacrés aux opérations de maintien de la paix, en tant que participante et oratrice. |

**Publications**

« Post-conflict peace-building, making efforts count: reconstruction, elections and beyond », dans *The Psychology of Peacekeeping* (1998, Praeger Publishers), Harvey J. Langholtz, éditeur.

## **Andrei Vitalievitch Kovalenko (Fédération de Russie)**

### **Date de naissance**

4 octobre 1960, Moscou.

### **Études**

1977-1982 Maîtrise d'économie internationale, Institut des relations internationales de Moscou.

1987 Formation professionnelle à l'Académie diplomatique du Ministère des affaires étrangères de l'Union des Républiques socialistes soviétiques.

2000-2004 Études à l'Institut international de gestion de Moscou.

### **Connaissances linguistiques**

Anglais et français.

### **Fonctions actuelles**

Conseiller pour les questions budgétaires, financières et des ressources humaines à la Mission permanente de la Fédération de Russie auprès de l'Organisation des Nations Unies.

### **Expérience professionnelle**

2000-2004 Conseiller pour les questions budgétaires, financières et relatives aux ressources humaines intéressant les organisations internationales, Département des organisations internationales, Ministère des affaires étrangères de la Fédération de Russie.

1996-2000 Premier Secrétaire, représentant le Gouvernement russe aux sessions des organes directeurs des organisations internationales ayant leur siège à Genève (Organisation internationale du Travail, Union internationale des télécommunications, Organisation mondiale de la santé, Organisation mondiale de la propriété intellectuelle et Organisation météorologique mondiale) pour les questions budgétaires, financières et relatives aux ressources humaines, Mission permanente de la Fédération de Russie auprès de l'Office des Nations Unies à Genève.

1994-1996 Deuxième Secrétaire chargé des questions économiques, administratives et budgétaires des organismes du système des Nations Unies, Département des organisations internationales, Ministère des affaires étrangères de la Fédération de Russie.

1990-1994 Troisième, puis Deuxième Secrétaire chargé des questions économiques, ambassade de l'URSS, puis de la Fédération de Russie, au Sénégal.

1987-1990 Attaché chargé de la coopération technique et des questions de la dette extérieure, Département de l'Afrique, Ministère soviétique des affaires étrangères.

---

1982-1987      Responsable de la coopération technique, ambassade de l'URSS en Guinée.

**Organisation des Nations Unies et autres organisations internationales**

2003-2004      Membre du Comité mixte des pensions du personnel des Nations Unies.

1998-2000      Représentant du Conseil d'administration de l'Union internationale des télécommunications auprès du Comité mixte et du Comité permanent de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies

2000-2004      Membre du Comité de coordination sur la rémunération (organisations coordonnées : Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, Conseil de l'Europe, Union de l'Europe occidentale, Organisation de coopération et de développement économiques, Agence spatiale européenne, Centre européen pour les prévisions météorologiques à moyen terme).

2001-2004      Membre suppléant du Comité du budget du Conseil de l'Europe  
Membre du Groupe consultatif (pour les questions administratives et budgétaires) de la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires.

## **Gerhard Küntzle (Allemagne)**

### **Date de naissance**

6 mai 1955.

### **Lieu de naissance**

Bietigheim (Allemagne).

### **Expérience professionnelle**

- |             |   |
|-------------|---|
| 2004        | Directeur du budget et Directeur financier au Ministère des affaires étrangères, Berlin.  |
| 2003-2004   | Membre du Weatherhead Centre for International Affairs, Université de Harvard.  |
| Depuis 1999 | Directeur du budget adjoint, Ministère des affaires étrangères, Berlin.   |
| 1997-1999   | Représentant de l'Allemagne à la Cinquième Commission de l'Assemblée générale des Nations Unies, Mission permanente de l'Allemagne auprès de l'Organisation des Nations Unies, New York.  |
| 1995-1997   | Responsable de la planification et du suivi, Bureau du Secrétaire général adjoint, Bureau des services de contrôle interne, Secrétariat de l'ONU, New York.   |
| 1991-1995   | Administrateur chargé de l'UNICEF, du HCR et de l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient, Département de l'Organisation des Nations Unies, Ministère des affaires étrangères, Bonn. |
| 1989-1991   | Consul, ambassade d'Allemagne, Beijing.   |
| 1988-1989   | Fonctionnaire du protocole, Département du protocole, Ministère des affaires étrangères, Bonn.  |
| 1986-1988   | Formation professionnelle, Institut de formation à la diplomatie du Ministère des affaires étrangères, Bonn.  |
| Depuis 1998 | Représentant de l'Assemblée générale des Nations Unies au Comité mixte de la Caisse des pensions du personnel des Nations Unies depuis 1998.  |

### **Études et diplômes**

Diplômes de sciences politiques et de langue et littérature anglaises, 1985/86, Université de Stuttgart (Allemagne).

Études à Paris,

1981/82, Institut d'études politiques, Université de Paris I – Sorbonne.

Chargé de cours,

1979/80, Bournemouth, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

**Appartenance à des associations**

Membre de la Société allemande de politique étrangère.

## **Lovemore Mazemo (Zimbabwe)**

### **Date de naissance**

11 avril 1957.

### **Langues**

Anglais, portugais.

### **Expérience professionnelle**

2004	Chef de la division Europe et Amériques par intérim au Ministère des affaires étrangères.
2003	Directeur Europe, Ministère des affaires étrangères.
2002	Chef de la division Europe et Amériques par intérim au Ministère des affaires étrangères.
2001	Administrateur principal, analyse et promotion des politiques.
2001-2004	Membre du Comité mixte de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies.
1993-2000	Conseiller, Mission permanente du Zimbabwe auprès de l'Organisation des Nations Unies. Représentant du Zimbabwe à la Cinquième Commission.
Août 1992-janvier 1993	Chef par intérim du Service de l'Europe occidentale et des Amériques, Ministère des affaires étrangères.
1992-1993	Sous-Secrétaire, Ministère des affaires étrangères.
Juin 1988-septembre 1989	Chargé d'affaires par intérim, Maputo.
1988-1991	Conseiller, ambassade du Zimbabwe, Maputo.
1985-1988	Premier Secrétaire, ambassade du Zimbabwe, Maputo.
1983-1985	Fonctionnaire chargé de l'analyse politique, Ministère des affaires étrangères.
Février 1983	Agent des douanes, Harare.

### **Diplômes**

1980-1982	Licence en administration, Université du Zimbabwe.
1996-1999	MBA, St. John's University, New York.

### **Formation professionnelle et participation à des séminaires**

1983	Formation diplomatique, Harare.
1985	Séminaire de formation diplomatique, Le Caire.
Septembre 1996 et septembre 1998	International Peace Academy, New York.

## **Philip Richard Okanda Owade (Kenya)**

### **Date de naissance**

30 juin 1956.

### **Études**

1977-1980 Université de Nairobi, Bachelor of Laws (LL.B) (bachelier en droit), avec mention (lauréat du prix des meilleures études universitaires).

1980-1981 Diplômé de la faculté de droit du Kenya. Agréé en qualité d'avocat auprès de la Haute Cour du Kenya.

Stage auprès du cabinet Waruhiu & Muite Advocates, et exercice du droit avec ce cabinet.

A passé et réussi les examens de fonctionnaire d'administration, 1984.

### **Stages de formation**

A participé à de nombreux programmes de formation, notamment les suivants :

Stage de formation en affaires maritimes et droit de la mer de l'Organisation de coopération maritime dans l'océan Indien/Institut international de l'océan (Kuala Lumpur), 1988.

Séminaires de formation sur la législation relative aux réfugiés (Kenya), 1989.

Stage au Centre pour le droit de l'environnement (Union internationale pour la protection de la nature) sur la protection juridique de la diversité biologique (Bonn), 1990.

Programme de formation de l'UNITAR sur la recherche de la paix et la diplomatie préventive [Burg Schleining (Autriche)], 1994.

### **Postes occupés**

1981-1983 Juriste au Ministère des affaires étrangères de la République du Kenya.

1983-janvier 1988 Deuxième Secrétaire, puis Premier Secrétaire à l'ambassade du Kenya à Tokyo.

Février 1988-décembre 1989 Juriste principal/chef adjoint de la Division juridique du Ministère des affaires étrangères et de la coopération internationale (Nairobi).

Janvier-décembre 1990 Chef par intérim de la Division juridique du Ministère des affaires étrangères et de la coopération internationale (Nairobi).

Janvier 1991-juin 1992 Mission spéciale en qualité de conseiller juridique du Gouvernement kényan à la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement (CNUED), chargé de négocier plusieurs traités sur

	l'environnement, notamment la biodiversité, le changement climatique et les dispositions institutionnelles post-CNUED.
1992-1993	Chef de la Division juridique/conseiller juridique au Ministère des affaires étrangères et de la coopération internationale (Nairobi).
Septembre 1993- novembre 1996	Conseiller/chef de la chancellerie et chef adjoint de la Mission permanente du Kenya auprès de l'Organisation des Nations Unies.  Représentant à la Cinquième Commission (questions administratives et budgétaires).  A participé activement aux groupes de travail sur la réforme de l'ONU, la réforme du Conseil de sécurité, la situation financière de l'ONU et l'Agenda pour la paix.
Mars-septembre 1996	Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente du Kenya auprès de l'Organisation des Nations Unies (New York).
Novembre 1996- janvier 1999	Conseiller/chef de la chancellerie, ambassade du Kenya (Tokyo).
Janvier 1999-mai 2000	Chef de la Division juridique, Ministère des affaires étrangères (Nairobi).
Juin 2000-2003	Directeur des affaires politiques au Ministère des affaires étrangères.
2003-2004	Représentant permanent adjoint/Consul général, Mission permanente du Kenya auprès de l'Organisation des Nations Unies, Genève.

#### **Participation à des réunions et conférences internationales**

Septembre- décembre 1999	Membre et coordonnateur de la délégation kényane à la cinquante-quatrième session ordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies (New York).
Février-mars 2000	Navette diplomatique entre Kigali, Bujumbura, Kampala et Kinshasa.
Mars 2000	Délégué à la Conférence de la région des Grands Lacs et de la corne de l'Afrique sur la prolifération des armes légères.
Mars 2000	Chef de la délégation kényane à l'Atelier sur la paix et la sécurité du Marché commun de l'Afrique de l'Est et de l'Afrique australe (Lusaka); Président du Comité de rédaction.

Février 2001	Membre de la délégation kényane au Sommet extraordinaire de l'OUA, Syrte (Jamahiriya arabe libyenne).
Juillet 2001	Membre de la délégation kényane au Sommet de l'OUA, Lusaka (Zambie).
Août-septembre 2001	Membre de la délégation kényane à la Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée, Durban (Afrique du Sud).
Octobre-novembre 2001	Membre de la délégation kényane à la Conférence ministérielle Afrique-Union européenne, Bruxelles. Membre de la délégation kényane à la Réunion préparatoire de la Conférence internationale de Tokyo sur le développement de l'Afrique.
Janvier-mai 2002	Rapporteur du Comité d'experts chargé d'élaborer les instruments pour l'Union africaine.
Septembre 2003	Cinquième Réunion des États parties à la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction, Bangkok.

### Articles et publications

« The admissibility of illegally obtained evidence: a study in the theoretical foundations of criminal justice » (Recevabilité des preuves obtenues illégalement : étude sur les fondements théoriques de la justice pénale) (à paraître).

« The effectiveness of international environmental law in Africa » (Efficacité de la législation internationale en matière d'environnement en Afrique) (*African Environment Bulletin*).

« The evolution and development of diplomatic immunity law » (L'évolution du droit relatif aux immunités diplomatiques).

« Human rights law: International concepts and their application in Kenya » (Le droit relatif aux droits de l'homme : les principes internationaux et leur application au Kenya).

« The international legal regime of human rights » (Le système juridique international relatif aux droits de l'homme), document présenté à un atelier sur les droits de l'homme et le service public, KCCT, Mbagathi, mars 1999.

« Diplomatic immunity with respect to international organizations: the case of the PTA Bank » (L'immunité diplomatique appliquée aux organisations internationales : le cas de la Banque de la ZEP; *Opinion juridique (Foreign Affairs Bulletin*, juillet 1999).

« The doctrine of sovereignty in international relations » (La doctrine de la souveraineté dans les relations internationales) (*Foreign Affairs Bulletin*, janvier 2000).

**Associations professionnelles**

Membre de l'Association des juristes kényans depuis 1982.

Membre du Conseil d'administration et conseiller juridique du Centre de gestion des déchets, organisation non gouvernementale kényane dont les activités concernent la gestion de l'environnement.

Membre du Comité mixte de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies depuis 1995.

Responsable des caisses des pensions de tous les organismes du système des Nations Unies, soit un montant de plus de 2 milliards de dollars des États-Unis.

Vice-Président du comité de rédaction du *Foreign Affairs Bulletin* (depuis mars 1999).

**Loisirs favoris**

Lire, écrire, voyager, se servir d'ordinateurs.

---

**Thomas A. Repasch, Jr. (États-Unis d'Amérique)****Date de naissance**

21 juillet 1950.

**Fonctions actuelles**

- 2000-2004 Conseiller adjoint à la Mission des États-Unis d'Amérique auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York, chargé des questions administratives et budgétaires et de la réforme de l'Organisation des Nations Unies.
- 1996-2004 Membre de la délégation des États-Unis à la Cinquième Commission et au Comité du programme et de la coordination.
- 2003-2004 Membre du Comité des pensions du personnel de l'Organisation des Nations Unies.

**Expérience professionnelle**

- 1972-1995 Vaste expérience des audits financiers et de gestion en qualité d'auditeur au General Accounting Office des États-Unis, à New York, Washington, Los Angeles et Panama.

**Études et formation**

- 2002 Diplôme obtenu à l'issue d'un séminaire de formation de cadres supérieurs des Nations Unies, Copenhague et New York.
- 1991 Diplôme du Centre fédéral de formation de cadres supérieurs, Denver (Colorado) (gestion de la qualité, fonctions de direction, diversité et recherche de solutions).
- 1985 Diplôme de la National Defense University, Washington, certificat en matière de sécurité nationale.
- 1972 Licence en économie et gestion des entreprises, Moravian College, Bethlehem (Pennsylvanie), sujet principal d'étude : comptabilité.

**Agrément**

Agrément de l'Association des comptables publics (Certified Government Financial Manager).

**Données personnelles**

Participe, en tant que bénévole, à diverses activités dans les domaines du cinéma, de la comédie musicale, de l'architecture et de l'histoire.